



1,25 l Art. 814

D Betriebsanleitung
Drucksprüher

GB Operating Instructions
Pressure Sprayer

F Mode d'emploi
Pulvérisateur

NL Gebruiksaanwijzing
Drukspuit

S Bruksanvisning
Tryckspruta

DK Brugsanvisning
Tryksprøjte

FI Käyttöohje
Paineruisku

N Bruksanvisning
Trykksprøyte

I Istruzioni per l'uso
Irroratore a pressione

E Instrucciones de empleo
Pulverizador a presión

P Manual de instruções
Pulverizador de pressão

PL Instrukcja obsługi
Opryskiwacz ciśnieniowy

H Használati utasítás
Nyomáspermetező

CZ Návod k obsluze
Tlakový rozprašovač

SK Návod na obsluhu
Tlakový rozprašovač

GR Οδηγίες χρήσης
Ψεκαστήρας Προπίεσης

RUS Инструкция по эксплуатации
Опрыскиватель

SLO Navodilo za uporabo
Tlačni škropilnik

HR Uputa za upotrebu
Pneumatska prskalica

SRB Uputstvo za rad
Prskalica pod pritiskom

UA Інструкція з експлуатації
Обприскувач

RO Instrucțiuni de utilizare
Pulverizator cu precompresie

TR Kullanma Kılavuzu
Basıncılı Sprey

BG Инструкция за експлоатация
Пръскачка

AL Manual përdorimi
Bombol sprucimi me presion

EST Kasutusjuhend
Survepihusti

LT Naudojimosi instrukcija
Slėginis purkštuvus

LV Lietošanas instrukcija
Spiediena smidzinātājs

A1**A2****A3**

GARDENA Slėginis purkštuvus – 1,25 l

Tai vokiškos eksploataavimo instrukcijos originalas. Prašome atidžiai perskaityti eksploataavimo instrukciją ir laikytis jos nurodymų. Perskaitykite šią eksploataavimo instrukciją ir susipažinkite su slėginiu purkštuvu, tinkamu jo naudojimui bei saugos nurodymais. Saugumo sumetimais šiuo slėginiu purkštuvu draudžiama naudotis vaikams ir paaugliams iki 16 m. amžiaus bei asmenims, nesusipažinusiems su šia eksploataavimo instrukcija. Prašome išsaugoti šią eksploataavimo instrukciją.

1. Jūsų GARDENA slėginio purkštuvu naudojimo ritis

Paskirtis:

GARDENA slėginis purkštuvus yra skirtas skystoms, neturintiems tirpiklių kovos su kenkėjais priemonėms¹⁾, herbicidams¹⁾, trąšoms¹⁾, langų valikliams¹⁾, automobilių vaškavimo ir konservavimo priemonėms¹⁾ purškėti privačiuose soduose ir dekoratyviniuose soduose. Jo negalima eksploatuoti bendrojo naudojimo želdiniuose, parkuose ir sporto aikštelėse, taip pat žemės bei miškų ūkyje. Gamintojo pridedamos eksploataavimo instrukcijos laikymasis yra slėginio purkštuvu naudojimo pagal paskirtį sąlyga.

¹⁾ Vadovaujantis augalų apsaugos priemonių bei plovimo priemonių įstatymais, leidžiama naudoti tik sertifikuotas priemones (įsigytas įgaliotose specializuotose prekybos įmonėse).

Atkreipti dėmesį:

Dėl grėsmės sveikatai GARDENA slėginiu purkštuvu leidžiama purškėti tik gamintojo nurodytas skystas priemones. Taip pat draudžiama purškėti rūgštis, dezinfekcines ar impregnavimo priemones, agresyviuos valiklius, kurių sudėtyje yra tirpiklių, benzino arba purškiamą alyvą. Rekomenduojama naudoti tik BBA (Biologische Bundesanstalt = Vokietijos Federalinė biologinio saugumo tarnyba) aprobuotas augalų apsaugos priemones. Šio prietaiso pagaminimo momentu gamintojui nebuvo žinoma jokių BBA aprobuotų augalų priežiūros priemonių kenksmingo poveikio medžiagoms, iš kurių prietaisas pagamintas, atvejų. Išpurškiant insekticidus, herbicidus, fungicidus bei kitus skysčius, kurių gamintojai nurodo naudoti specialias apsaugos priemones, būtina šias priemones realiai naudoti.

2. Saugos nurodymai

Grėsmė sveikatai:

Kol slėginiame purkštuve yra slėgis, atidaryti purkštuvą arba nusukti purkštuką draudžiama. Dėl grėsmės sveikatai slėginį purkštuvą draudžiama jungti prie suslėgto oro įrenginių. Visada prieš paspausdami apsauginį viršslėgio vožtuvą ⑥ (pav. A3), statmenai pastatykite slėginį purkštuvą. Visada prieš atidarant slėginį purkštuvą, būtina paspausti apsauginį viršslėgio vožtuvą ir visiškai išleisti suslėgtą orą. Pavojus! Surinkimo metu galima praryti smulkias dalis, o dėl polietileno maišelio kyla pavojus uždusti. Surinkimo metu šalia neturi būti mažų vaikų.

Naudojimas:

Kiekvieną kartą prieš naudojant slėginį purkštuvą reikia apžiūrėti. Pripildyto ir pripūsto slėginio purkštuvu niekada nepalikti be priežiūros ar ilgesniam laikui. Saugoti prietaisą nuo vaikų. Jūs esate atsakingi prieš trečiuosius asmenis. Slėginį purkštuvą saugoti nuo karščio. Ranka prisukite purškimo galvutę ① (nenaudokite jokio įrankio) ir atkreipkite dėmesį, kad O žiedas ⑦ būtų uždėtas teisingai (pav. A1).

Valymas:

Po naudojimo sumažinti slėgį, bakelį ištuštinti, rūpestingai išvalyti ir praskalauti švariu vandeniu. Po to atidarytą slėginį purkštuvą palikti džiūti. Likusio skysčio nepilti į kanalizaciją (naudotis komunalinėmis utilizavimo sistemomis). Siekiant išvengti galimų cheminių reakcijų, keičiant purškiamąsias priemones slėginį purkštuvą reikia išplauti. Naudojant daugiau slėginių purkštuvų, negalima supainioti tarpusavyje jų bakelių ir purškimo galvutėlių.

Sandėliavimas:

Prieš sandėliuojant slėginį purkštuvą visada ištuštinti (taip pat ir praplovus vandeniu) ir laikyti apsaugotoje nuo šalčio vietoje.

3. Naudojimas

Prašom laikytis purškimo priemonės gamintojo pateiktų saugos instrukcijų ir nurodyto dozavimo.

A1 Atsukite purškimo galvutę ① ir pripildykite bakelį ②. Dėmesio: į bakelį galima pripilti maksimaliai 1,25 l skysčio.

A2 Pumpuokite su rankenėle ③.

A3 Antgaliu ④ nustatykite purškiamą srovę: Paspauskite mygtuką ⑤ ir purškite skystį.

4. Valymas

Slėginio purkštuvu valymas:

Išpurškus skystį, slėginį purkštuvą reikia išvalyti. Į slėginį purkštuvą pripilkite tik gryno vandens (jei reikia, įpilkite ploviklio) ir jį visiškai išpurškite. Valomi vožtuvai, įsiurbimo žarna ir antgalis ④. Jei nešvari dangtelio ir bakelio išorinė pusė, gerai išvalykite sriegio sritį ir sriegio O žiedą ⑦.

Po 5 eksploataavimo metų slėginį purkštuvą rekomenduojame nuodugnai patikrinti – geriausia GARDENA techniniame centre.

5. Sutrikimų šalinimas

A1 Sietelio valymas:

→ Nuimkite filtrą ⑩ nuo įsiurbimo žarnos ir išvalykite.

Sutrikimas	Galima priežastis	Sutrikimo šalinimas
Siurblys nesukuria slėgio.	Per silpnai prisukta purškimo galvutė ①.	Stipriau prisukite purškimo galvutę ①.
	Laisvas pumpavimo vamzdelis ⑧.	Stipriau prisukite pumpavimo vamzdelį ⑧.
	O žiedas ⑦ uždėtas netinkamai.	Patikrinkite, ar O žiedas ⑦ uždėtas tinkamai.
	Sugadintas sandarinimo dangtelis ⑨.	Pakeiskite sandarinimo dangtelį ⑨.
Bakelyje slėgis yra, tačiau purkštuvus nepurškia arba purškiamojo skysčio čiurkšlė bloga.	Užsikimšo purkštukas ④.	Atsukite antgalį ④ ir išvalykite.
	Užsikimšęs filtras ⑩.	Nuimkite filtrą ⑩ ir išvalykite.
Sunkiai atsидaro bakelis.	Bakelyje per didelis slėgis.	Ištraukti apsauginį viršslėgio vožtuvą ⑥ ir slėgį bakelyje sumažinti iki nulio.

Kitų sutrikimų atveju prašom kreiptis į GARDENA servisą.

6. Naudojimo pabaiga

Sandėliavimas:

- Slėginį purkštuvą išvalyti (žr. 4. Valymas).
- Slėginį purkštuvą sandėliuoti apsaugotoje nuo šalčio vietoje.

7. Techniniai duomenys

Maksimalus pripildymo kiekis	1,25 l
Leistinas darbinis slėgis	3 bar
Maks. leistina darbinė temperatūra	40 °C

8. Garantija

GARDENA šiam gaminiui suteikia 2 metų garantiją (nuo pirkimo dienos). Garantija taikoma visiems esminiams prietaiso defektams, kurie akivaizdžiai kilo dėl medžiagos defektų ar gamybos klaidų. Įsipareigojama pasirinktinai atsiųsti kitą kokybišką prietaisą arba atlikti atsiųsto prietaiso nemokamą remontą, jei įvykdytos šios sąlygos: Prietaisas buvo naudojamas tinkamai ir laikantis šioje vartojimo instrukcijoje nurodytų taisyklių. Nei pirkėjas, nei trečiasis asmuo nebandė taisyti šio prietaiso. Ši gamintojo garantija neličia garantinių pretenzijų, reiškiamų prekybos atstovui/pardavėjui. Atsiradus garantiniam gedimui, prašome grąžinti sugedusį prietaisą kartu su pirkimo dokumento kopija ir gedimo aprašymu įgaliotą serviso centrą, nurodyta garantiniame talone.

